

УДК 591.5

ББК 28.68

Й

Переводчик МАРИЯ ДЕСЯТОВА
Научный редактор МИХАИЛ НИКИТИН
Редактор ПЁТР ФАВОРОВ

Йонг Э.

Й Необъятный мир: Как животные ощущают скрытую от нас реальность / Эд Йонг ; Пер. с англ. — М. : Альпина нон-фикшн, 2024. — 598 с. + 32 с. вкл.

ISBN 978-5-00139-869-1

Наша планета полнится бесчисленными вкусами и звукам, текстурами и запахами, оттенками и вибрациями, электрическими и магнитными полями, но любое животное, включая и человека, с рождения и до смерти заключено внутри своего особого сенсорного пузыря — или, как говорят ученые, «умвельта», — воспринимая всеми органами чувств лишь малую толику нашего необъятного мира.

В своей книге «Необъятный мир» научный журналист Эд Йонг выводит нас за границы нашего умвельта и вместе с нами пробует вообразить, каково чувствовать эхо порхающей бабочки, электрический заряд цветка или гидродинамический след давно уплывшей сельди. Мы познакомимся с самыми последними открытиями в области сенсорной зоологии, поймем, чем грозит животному миру звуковое и световое загрязнение окружающей среды, и узнаем, чем интересуется наша собака у ближайшего столба.

Марсель Пруст когда-то написал, что «единственное подлинное путешествие — это не путешествие к новым пейзажам, а обладание другими глазами». Книга Эда Йонга дает своим читателям практически уникальную возможность попутешествовать именно таким образом.

УДК 591.5

ББК 28.68

Все права защищены. Никакая часть этой книги не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме и какими бы то ни было средствами, включая размещение в интернете и в корпоративных сетях, а также запись в память ЭВМ для частного или публичного использования, без письменного разрешения владельца авторских прав. По вопросу организации доступа к электронной библиотеке издательства обращайтесь по адресу mylib@alpina.ru

© Ed Yong, 2022

All rights reserved including the rights of reproduction in whole or in part in any form.

ISBN 978-5-00139-869-1 (рус.)

ISBN 978-0593133231 (англ.)

© Издание на русском языке, перевод, оформление.
ООО «Альпина нон-фикшн», 2024

ОГЛАВЛЕНИЕ

Введение

Единственное подлинное путешествие 9

1. Дырявые мешки с химикатами

Запахи и вкусы 29

2. Покуда хватает глаз

Свет 79

3. Крапурный, зелпурный, желпурный

Цвет 121

4. Неудодное чувство

Боль 165

5. До мурашек

Тепло 191

6. Грубое чувство

Потоки и прикосновения 219

7. Дрожь земли

Поверхностные вибрации 263

8. Обратиться в слух

Звук 293

9. Громкий отклик безмолвного мира

Эхо 337

10. Живые генераторы

Электрические поля 383

11. Им ведом путь

Магнитные поля 417

12. Все окна сразу

Объединение чувств 445

13. Сохранить тишину, сберечь темноту

Сенсорные ландшафты под угрозой исчезновения 465

Благодарности 493

Примечания 497

Библиография 521

Предметно-именной указатель 589

Об авторе 597